

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 93 (1966)
Heft: 9-10

Artikel: C'est là-bas, près du village, c'est au pied du clocher noir...
Autor: Badoux, R. / Porchat, J.-J.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-234247>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Le président soussigné lui a rendu hommage au cours de la cérémonie, en soulignant le courage et le dévouement de cet ami trop tôt disparu. Il y a quelques années, il avait fait une licence en sciences sociales et il travaillait à la préparation de son doctorat. Cela lui a pris beaucoup de temps et c'est ce qui explique que, ces dernières années, il ne pouvait plus suivre régulièrement nos réunions. Son intérêt à notre cause n'avait cependant pas diminué.

Ad. Decollongny.

**C'est là-bas, près du village,
C'est au pied du clocher noir...**

*Vè lo tsemin dâo velâdzo,
Dè grand z'ormô ombradzi,
Se t'a fini ton ovrâdzo,
T'âodrî à tsavon drumi.*

*Dein lè brantse socllie l'ouvrâ,
Bin dè z'ami porrî oûra :
Dein l'erbeta lè grellhiet,
La né, lo ransignolet.*

*Ique, min dè babelliâdzo,
No sein pas âo tabousset !
L'è la fin dâo bî voyâdzo,
Dussein ûtre dein la pé.*

*Ique, ami, te vindrî dzoure,
Que sâi retse, que sâi pouro.
Dein clî tsan assoleihû,
Vindrî à tsavon drumi.*

R. Badoux
(d'aprî J.-J. Porchat).

FAVORISEZ NOS ANNONCEURS
et surtout, dites-leur bien que vous avez vu
leur annonce dans le CONTEUR !

Nous avons reçu...

La tenablia dè Chardonne, une de ces « plaquettes » dont cet ami René Badoux a le poétique secret et qui vient, si spirituellement, commémorer chacune des assemblées de l'Association vaudoise des Amis du patois...

Sur la couverture, un « concert d'oiseaux » — des chardonnerets sans doute — et à l'intérieur, les armoiries de Chardonne, avec leurs trois chardons fleuris. On y lit l'hommage de Lucien Mouron en patois, un fragment de la « Bataille dè Saint-Dzâquière », de C.-C. Dénéréaz dè Tserene, et, sur le village lui-même, d'intéressants renseignements historiques dus à l'érudition du président Ad. Decollongny, et des « divers » touchant la région, signés M.-G. Reymond, instituteur émérite, ainsi qu'un poème, « Lo Diâbllio et lo Veggolan », d'aprî « Grattesillon ».

Du bon et enrichissant travail de patoisant. Merci mille fois, ami René Badoux !

rms.

La priorité

Des automobilistes viennent de se renconter un peu brutalement...

Ils sortent comme une bombe de leur machine et se prennent de bec.

— C'est moi qui avais la priorité ! dit l'un.

— Ouais !... pour le cimetière, répondit l'autre !

PHARMACIE — HERBORISTERIE

V. CONOD

LAUSANNE

Rue Pichard 11 - Téléphone 22 75 04

Sels biochimiques
Ordonnances pour toutes caisses maladie